


KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	Schnellbeton Schnellstrich Universalbodenspachtel	Dátum vydania v SR: 31.07.2008 Revízia:
		Strana 1 z 8

1 IDENTIFIKÁCIA PRÍPRAVKU/SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1 Identifikácia prípravku: **Schnellbeton**
Schnellstrich
Universalbodenspachtel

Suché maltové zmesi na báze cementu. Betóny a stierky. Špeciálne stierky a vyrovnanie.

1.2 Použitie prípravku: Rýchlo tuhnúce betónové potery.

1.3 Identifikácia spoločnosti/podniku:

Výrobca: KNAUF Praha s.r.o.
Mladoboleslavská 949
197 0 Praha 9 - Kbely
Telefón: +420 272 110 111
Fax: +420 272 110 140

Distribútor: KNAUF Bratislava s.r.o.
APOLLO BUSINESS CENTER, Blok B4
Turčianska 1/A
821 09 Bratislava
Telefón: 00421 2 5824 0811
Fax: 00421 2 5363 1075
E-mailová adresa príslušnej osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov: slezak.juraj@knauf.sk

1.4 Núdzový telefón: Národné toxikologické informačné centrum **00421-(0)2-547 741 66**
24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách

2 IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV


2.1 Klasifikácia prípravku: Prípravok je klasifikovaný ako nebezpečný podľa zákona 163/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov:
Xi; R36/37/38

2.2 Negatívne fyzikálno-chemické účinky: Za normálnych podmienok používania nepredstavuje výrobok žiadne zvláštne nebezpečenstvo. Vo vodnom roztoku môže tvoriť alkalické roztoky.

2.3 Účinky na zdravie ľudí: Vo forme prachu dráždi dýchacie cesty, oči a pokožku. Vo vode tvorí alkalické roztoky – dráždi oči a pokožku.

2.4 Účinky na životné prostredie: Prípravok predstavuje nízky stupeň nebezpečenstva pre vodné prostredie. Vo veľkom množstve tvorí s vodou silno alkalické roztoky. Dodržujte pokyny pre zneškodňovanie, uvedené v bode č. 13 „Informácie pri zneškodňovaní“ a miestne a národné predpisy a obmedzenia.


2.5 Možné zneužitie prípravku: neuvádza sa

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	Schnellbeton Schnellstrich Universalbodenspachtel	Dátum vydania v SR: 31.07.2008 Revízia:
		Strana 2 z 8

3 ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

3.1 Zloženie prípravku: suchá maltová zmes na báze cementu

3.2 Prípravok obsahuje nasledovné nebezpečné zložky:

Názov zložky	CAS číslo	EC číslo	Klasifikácia	Výstražné symboly	R-vety	Koncentrácia (%)
portlandský cement, chemikálie ¹	65997-15-1	266-043-4	Xi; R36/37/38- R43 ²	 Dráždivý	36/37/38-43	> 20

¹ Klasifikácia zložky nie je uvedená v Prílohe č.1 Výnosu MH SR č. 2/2002 v znení neskorších predpisov

² Obsah vo vode rozpustného šesťmocného chrómu vo výrobku je menej než 0,0002 % (< 2 ppm), odpadá klasifikácia R43. Podrobnejšie informácie viď bod č. 15.

Plné znenia R-viet sú uvedené v bode 16.1.

4 OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

4.1 Všeobecné pokyny: Akútne ohrozenie ľudského zdravia sa za normálnych podmienok používania nepredpokladá. Postupujte s ohľadom na vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť postihnutého. Zaisťte základné životné funkcie. V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ukážte lekárovi kartu bezpečnostných údajov, ak nie je k dispozícii ukážte obal alebo etiketu. Ihneď vyzlečte znečistený odev.


4.2 Pri nadýchaní: Zabezpečte dostatok čerstvého vzduchu. V prípade pochybností alebo pretrvávajúcich ťažkostí vyhľadajte lekára.

4.3 Pri kontakte s pokožkou: Ihneď vyzlečte kontaminovaný odev a obuv a dôkladne umyte zasiahnuté miesta veľkým množstvom tečúcej pitnej – pokiaľ možno vlažnej – vody. Ak sa objavia známky podráždenia, vyhľadajte lekársku pomoc. Pred ďalším použitím je nutné kontaminovaný odev vyčistiť.

4.4 Pri kontakte s očami: Ihneď dôkladne vypláchnite oči veľkým množstvom tečúcej pitnej a pokiaľ je možné vlažnej vody po dobu min. 15 minút, snažte sa držať oči široko otvorené a vypláchnite ich i pod očnými viečkami. Vytiahnite kontaktné šošovky. Výplach vykonajte v smere od vnútorného očného kútika k vonkajšiemu. V prípade potreby vyhľadajte očného lekára, najmä vtedy ak sa objavia známky podráždenia alebo tieto príznaky pretrvávajú.

4.5 Pri požití: NIKDY NEVYVOLÁVAŤ ZVRACANIE! Po požití poskytnite postihnutému na pitie vodu (piť je potrebné malými dúškami) a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

4.6 Ďalšie informácie: Príznaky: pri nadýchaní – kašeľ, dráždenie v hrdle

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	Schnellbeton Schnellstrich Universalbodenspachtel	Dátum vydania v SR: 31.07.2008 Revízia:
		Strana 3 z 8

pri kontakte s pokožkou, očami – sčervenanie, pálenie, dráždenie

po požití – brušná nevoľnosť

Pokyny pre lekára: Postihnutého ošetrujte podľa príznakov.

5 PROTIPOŽIARNE OPATRENIA


- 5.1 Vhodné hasiace prostriedky:** Použité hasiace prostriedky musia byť vybrané s ohľadom na ostatné požiarom ohrozené materiály.
- 5.2 Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov:** nie sú známe
- 5.3 Osobitné riziká expozície:** nie je známe
- 5.4 Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky:** V prípade prašnej atmosféry použite dýchací prístroj s nezávislým prívodom kyslíka.
- 5.5 Ďalšie informácie:** prípravok ako taký nie je horľavý.

6 OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLENÍ

- 6.1 Osobné preventívne opatrenia:** Zabráňte tvorbe a šíreniu prachu. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami, nevdychujte prach. Používajte doporučené osobné ochranné pracovné prostriedky – podrobnejšie informácie sú uvedené v bode č. 8.
- 6.2 Environmentálne preventívne opatrenia:** Zabráňte úniku prípravku do kanalizácie, podzemných, povrchových vôd a pôdy. V prípade väčšieho úniku sa pokúste prípravok lokalizovať pomocou provizórnych zábran. Pokiaľ došlo k rozsiahlej kontaminácii povrchových, či podzemných vôd alebo pôdy, informujte príslušné orgány v súlade s miestnymi predpismi.
- 6.3 Metódy čistenia:** Uchovávajúce mimo dosahu vody. Rozsypaný výrobok mechanicky odstráňte. Kontaminovaný materiál umiestnite do vhodnej, nepriepustnej a riadne označenej nádoby a odstráňte ho prostredníctvom oprávnených firiem v súlade s požiadavkami zákona č. 223/2001 o odpadoch, v znení neskorších predpisov.
- 6.4 Ďalšie informácie:** Pri kontakte s vodou dochádza k usádzaniu prípravku a po určitej dobe k zatvrdnutiu materiálu.

7 MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

- 7.1 Manipulácia:** Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Zabráňte tvorbe a šíreniu prachu. Zaistite na pracovisku dobré hygienické podmienky (v prípade potreby lokálny odťah prachu). Používajte iba vybavenie odolné pôsobeniu alkalických látok (pri kontakte s vodou dochádza ku vzniku alkalického roztoku). Používajte podľa technického listu. Pri zaobchádzaní s chemikáliami dodržiavajte bezpečnostné opatrenia a predpisy.
- 7.2 Skladovanie:** Skladujte na suchom mieste. Podrobnejšie informácie sú uvedené v technickom liste výrobku. Chráňte pred vodou a vlhkosťou.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	Schnellbeton Schnellstrich Universalbodenspachtel	Dátum vydania v SR: 31.07.2008 Revízia:
		Strana 4 z 8

7.3 Špecifické použitie: stavebný priemysel – rýchlo tuhnúce betóny a potery na báze cementu.

8 KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1 Limitné hodnoty expozície: Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa Prílohy č.1 k Nariadeniu vlády č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci pre chemické látky, v znení neskorších predpisov:

Pevné aerosóly s prevažne nešpecifickým účinkom

Faktor	NPELc (mg/m ³)
cement	10

8.2 Kontrola expozície:

8.2.1 Kontrola pracovnej expozície: Nevdychujte prach – ak existuje nebezpečenstvo vdychovania prachu, je treba zaistiť dostatočné vetranie, poprípade používať vhodný respirátor. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami, používajte doporučené osobné ochranné pracovné prostriedky. Kontaminovaný odev okamžite vyzlečte. Dodržujte pokyny pre používanie a predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s chemickými látkami a prípravkami.

Hygienické opatrenia: Oddeľte pracovný odev od civilného. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyčistite. Umývajte sa pri každej prestávke a vždy, keď je treba. Používajte vhodný ochranný krém. Nejedzte, nepite a nefajčite pri práci.


- Ochrana dýchacích ciest:** v prípade prašného prostredia použite polomasku s časticovým filtrom alebo časticový filter P2 – P3.
- Ochrana rúk:** ochranné rukavice zodpovedajúce štandardom EU.
- Ochrana zraku:** ochranné okuliare (v prípade hroziaceho rozstrekovania alebo tvorby prachu).
- Ochrana kože:** pracovný odev.
- Kritéria výberu:** Výber osobných ochranných pracovných prostriedkov konzultujte s výrobcom (najmä dobu prieniku prípravku materiálom rukavíc), zvolené OOPP by mali zodovedať príslušným normám.

8.2.2 Kontrola environmentálnej expozície: Všetkými technickými a organizačnými opatreniami zamedzte kontaminácii povrchových a podzemných vôd a pôdy.

9 FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Všeobecné informácie:

Fyzikálne skupenstvo (pri 20 °C):	pevné (prášok)
Farba:	šedá
Zápach:	bez zápachu

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	Schnellbeton Schnellstrich Universalbodenspachtel	Dátum vydania v SR: 31.07.2008 Revízia:
		Strana 5 z 8

9.2 Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie:

pH (vodná suspenzia pri 20 °C):		11,0 – 13,5
Teplota varu/destilačný rozsah:		neaplikuje sa
Teplota vzplanutia:		neaplikuje sa
Horľavosť (tuhá látka, plyn)		neaplikuje sa
Výbušné vlastnosti:		neaplikuje sa
Medze výbušnosti:	dolná medza:	neaplikuje sa
	horná medza:	neaplikuje sa
Oxidačné vlastnosti:		neuvádza sa
Tlak pár (pri 20 °C):		neaplikuje sa
Objemová hmotnosť (pri 20°C):		do 1900 kg/m ³
Rozpustnosť:	vo vode:	1,5 g/l
	v tukoch:	neuvádza sa
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:		neuvádza sa
Viskozita:		neuvádza sa
Rýchlosť odparovania:		neuvádza sa

9.3 Ďalšie informácie: neuvádzajú sa

10 STABILITA A REAKTIVITA

10.1 Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť: Zabráňte kontaktu s vlhkosťou.

10.2 Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť: Nekontrolovaný kontakt s vodou.

10.3 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe

11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1 Akútna toxicita: Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

Dráždivosť na pokožku: dráždi pokožku

Dráždivosť na oči (králik): dráždi oči

11.2 Subchronická - chronická toxicita: údaje nie sú k dispozícii


11.3 Senzibilizácia: vid' bod 11.7

11.4 Karcinogenita: údaje nie sú k dispozícii

11.5 Mutagenita: údaje nie sú k dispozícii

11.6 Reprodukčná toxicita: údaje nie sú k dispozícii

11.7 Skúsenosti z pôsobenia na človeka: Prípravok obsahuje nízky podiel chrómu – obsah vo vode rozpustného šesťmocného chrómu bol znížený na koncentráciu menšiu ako 2 ppm (cement). Existuje iba veľmi malé nebezpečenstvo senzibilizácie pokožky pri

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	Schnellbeton Schnellstrich Universalbodenspachtel	Dátum vydania v SR: 31.07.2008 Revízia:
		Strana 6 z 8

murárskych prácach. Nemožno, ale úplne vylúčiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou u veľmi citlivých jedincov. Dlhodobý a/alebo opakovaný kontakt s pokožkou môže vyvolať podráždenie pokožky.

11.8 Ďalšie informácie: Prípravok nebol testovaný. Prípravok bol klasifikovaný na základe kalkulačnej konvenčnej metódy pre klasifikáciu chemických prípravkov.

12 EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1 Ekotoxicita: Pre prípravok nie sú k dispozícii ekotoxikologické údaje.

12.2 Mobilita: údaje nie sú k dispozícii

12.3 Stálosť a odbúrateľnosť: prípravok nebol testovaný

12.4 Bioakumulačný potenciál: prípravok nebol testovaný

12.5 Výsledky posúdenia PBT: neaplikuje sa, anorganický prípravok

12.6 Ďalšie informácie: Prípravok pri vniknutí do vody tvorí alkalické roztoky. V prípade veľkého úniku hrozí lokálne zvýšenie pH vo vodnom prostredí.

Správanie sa v čističke odpadových vôd: Za normálnych podmienok je pred vstupom kontaminovaných vôd do ČOV nevyhnutná ich neutralizácia.

13 INFORMÁCIE PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1 Vhodné metódy zneškodňovania: Prípravok recyklujte alebo zneškodňujte pri dodržaní miestnych predpisov prostredníctvom autorizovaných firiem. Odpadový materiál zaraďujte s ohľadom na jeho pôvod a špecifických výrobných postupov podľa platného Katalógu odpadov. Nižšie uvedené kódy odpadov berte iba ako doporučené, v určitých prípadoch môže dôjsť k zmene kódov. Obaly pred zneškodnením dôkladne vyprázdňte. Obaly roztriedte a prednostne recyklujte, ak to nie je možné, tak odstraňujte v autorizovaných zariadeniach. Nevytvrdený výrobok je možné vyčistiť s vodou, vytvrdený výrobok je možné odstrániť len mechanicky.

Prípravok: Odpady ukladajte na riadenú skládku odpadov. Vytvrdený materiál je možné použiť k recyklácii.

Zneškodňujte v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

13.2 Druh odpadu:


Typ odpadu: nevytvrdená maltová zmes

Popis odpadu: nepoužitie alebo výrobky po záručnej dobe

Číslo a názov skupiny: 10 ODPADY Z TEPELNÝCH PROCESOV

Číslo a názov podskupiny: 10 13 ODPADY Z VÝROBY CEMENTU, PÁLENÉHO VÁPNA A SADRY A VÝROBKOV Z NICH

Číslo a názov druhu odpadu: 10 13 11 odpady z kompozitných materiálov na báze cementu iné ako uvedené v 10 13 09 a 10 13 10

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	Schnellbeton Schnellstrich Universalbodenspachtel	Dátum vydania v SR: 31.07.2008 Revízia:
		Strana 7 z 8

Kategória odpadu: O (ostatný odpad)

V prípade vytvrdnutého materiálu použitého v stavebníctve:

Typ odpadu: stavebné a demolačné odpady

Popis odpadu: ztvrdnutá malta

Číslo a názov skupiny: 17 STAVEBNÉ ODPADY A ODPADY Z DEMOLÁCIÍ
(VRÁTANE VÝKOPOVEJ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH MIEST)

Číslo a názov podskupiny: 17 09 INÉ ODPADY ZO STAVIEB A DEMOLÁCIÍ

Číslo a názov druhu odpadu: 17 09 04 zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03

Kategória odpadu: O (ostatný odpad)

14 INFORMÁCIE O DOPRAVE

14.1 Cestná preprava (ADR) a železničná preprava (RID): neobmedzene

14.2 Námorná preprava (IMDG): neobmedzene

14.3 Letecká preprava (ICAO/IATA): neobmedzene

15 REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1 Informácie uvedené na etike:

15.1.1 Výstražné symboly a slovné označenie nebezpečenstva:



Dráždivý

15.1.2 Slovné označenie špecifického rizika (R-vety):

R36/37/38 Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku.

15.1.3 Slovné označenie pre bezpečné použitie (S-vety):

S2 Uchovávať mimo dosahu detí.

S24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.


S26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

S28 Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody.

S37/39 Noste vhodné rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár.

S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

15.1.4 Obsah nebezpečných zložiek: portlandský cement, chemikálie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV		
	Schnellbeton Schnellstrich Universalbodenspachtel	Dátum vydania v SR: 31.07.2008 Revízia:
		Strana 8 z 8

15.2 Osobité ustanovenia týkajúce sa ochrany zdravia alebo životného prostredia:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES;

Zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch, v znení neskorších predpisov;

Zákon č.124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov;

Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

Nariadenia vlády SR č.355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci;

Nariadenie vlády č. 356/2006 o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci;

Zákon č.223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov;

Zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia, v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší);

Zákon 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

16 ĎALŠIE INFORMÁCIE

16.1 Úplný text viet označených písmenom R, ktoré sú uvedené v bode 2 a 3:

R36/37/38 Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku.

R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

16.2 Zdroje kľúčových dát: Táto karta bezpečnostných údajov svojim obsahom zodpovedá požiadavkám Prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006. Karta bezpečnostných údajov bola spracovaná na základe originálu karty bezpečnostných údajov poskytnutej firmou KNAUF Praha. Klasifikácia prípravku bola vykonaná výrobcom.

16.3 Účel karty bezpečnostných údajov: Cieľom karty bezpečnostných údajov je umožniť užívateľom prijať potrebné opatrenia súvisiace s ochranou zdravia a bezpečnosťou na pracovisku a s ochranou životného prostredia.

16.4 Určenie prípravku: prípravok je určený pre priemyselné použitie i pre širokú verejnosť.

16.5 Ďalšie informácie: Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sú založené na našich znalostiach ku dňu vydania. Nepredstavujú žiadnu záruku akýchkoľvek špecifických vlastností výrobku alebo garanciu jeho vhodnosti pre špecifické použitie.